

# ACTUALIZACIÓN SOBRE MEJORAS A INFRAESTRUCTURA

## Estación de compresores de Ventura

### BOLETÍN INFORMATIVO SOBRE EL PROYECTO PARA NUESTROS VECINOS DE VENTURA

Esta actualización es para brindar a la comunidad un panorama detallado de las actividades que se tienen programadas en la estación de compresores de SoCalGas. Con el ánimo de mejorar la comunicación, como el Concejo de la Ciudad de Ventura sugirió, estas actualizaciones quincenales permitirán informar a la comunidad acerca de próximas actividades programadas y actividades no programadas que hayan tenido lugar en el sitio.

El 5 de agosto, SoCalGas [recibió una carta](#) de parte de la directora ejecutiva de la Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC) en la que se detallan medidas que la Comisión desea que tomemos respecto del proyecto de modernización. SoCalGas comparte el compromiso de la CPUC de escuchar a la comunidad y explorar soluciones para atender sus inquietudes. Valoramos la orientación de la Comisión en torno a este asunto y trabajaremos con miras a cumplir con las metas establecidas en su carta.



El edificio temporal de oficinas se colocó sobre su plataforma de hormigón y la obra continúa en la conexión de los servicios públicos. Seguimos retirando contenedores de tierra, excavada para facilitar el trabajo de servicios públicos y la instalación de un nuevo poste de comunicaciones. Anticipamos que los últimos contenedores se retirarán en el transcurso de las próximas dos semanas. A manera de recordatorio, esta tierra no corresponde al área del próximo proyecto de remediación de suelo que se llevará a cabo en el marco del Plan de trabajo de acción de remoción aprobado del Departamento de Control de Sustancias Tóxicas, y no más de cinco camiones diarios de tierra se transportarán fuera del sitio.

#### PRUEBAS E INSPECCIONES ANUALES DE CUMPLIMIENTO

La instalación está equipada con una serie de sistemas de seguridad que protegen la estación. Todos estos sistemas se revisan y verifican con frecuencia para que funcionen correctamente. Como parte del proceso de verificación e inspección de rutina del sistema de seguridad de SoCalGas, a partir del lunes 9 de agosto, llevaremos a cabo mantenimiento del equipo en la instalación. A fin de efectuar este mantenimiento programado con regularidad, se ventilará una cantidad muy pequeña de gas natural. La cantidad total de gas ventilado durante este mantenimiento es casi la misma cantidad de gas que un calentador de agua residencial consume en veinte minutos, o la cantidad de gas que una secadora de ropa utiliza en cuarenta minutos. SoCalGas no espera que esta ventilación ocasione ningún olor; sin embargo, los residentes y negocios cercanos podrían escuchar sonidos durante las pruebas.

Además de este mantenimiento, también llevaremos a cabo inspecciones de los sistemas contra incendio de la instalación. No habrá ventilación de gas natural durante la inspección de los sistemas contra incendio. Este mantenimiento e inspección se llevarán a cabo a lo largo de varios días y se espera que queden terminados para el domingo 15 de agosto.

#### MONITOREO DE METANO

SoCalGas tiene el compromiso de atender las inquietudes planteadas por la comunidad. Estamos trabajando en un plan para establecer un sistema de monitoreo de metano para la instalación de compresores de Ventura al que el público podrá tener acceso. Seguiremos desarrollando planes para el monitoreo del aire durante el próximo proyecto de remediación de suelo. Esos datos también se publicarán en [socalgas.com/es/Ventura](https://socalgas.com/es/Ventura) una vez que comience el proyecto de remediación de suelo. En futuras actualizaciones se compartirá información adicional acerca de estos sistemas de monitoreo planeados.

